

ABSTRAKT:

Diplomová práce se zabývá percepčně nápadným odchytkám v realizaci konsonantů v češtině vietnamských mluvčích. Cílem práce je identifikace, charakteristika, kategorizace a kvantifikace odchylek od běžné české výslovnosti podle konkrétních způsobů realizací.

V teoretické části jsou kontrastivně srovnány konsonantické inventáře češtiny a vietnamštiny a struktura slabik v obou jazycích. Další část je zaměřena na stručnou analýzu výslovnostních cvičení v nejčastěji používaných učebnicích češtiny pro cizince a jejich didaktický přínos pro studenty češtiny jako cizího jazyka. Pro srovnání byla analyzována i učebnice určená pro Vietnamce a učebnice angličtiny, ve kterých je výslovnosti a realizaci hlásek věnována mnohem větší pozornost. Samotný výzkum je založen na analýze 16 nahrávek rodilých vietnamských mluvčích metodou pečlivého poslechu za podpory programu Praat. Výsledky ukázaly, že nejčastěji realizované odchylky v projevu vietnamských rodilých mluvčích jsou zapříčiněny interferencí z rodného jazyka, a to zejména vlivem rozdílů v souhláskových inventářích vietnamštiny a češtiny a jejich rozdílných fototaktických pravidel.

Klíčová slova: čeština jako cizí jazyk, vietnamština, výslovnost, konsonanty, fonetika, didaktika